

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 451/2009

z 29. mája 2009,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 883/2006 o podrobných podmienkach uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o vedenie účtov platobných agentúr, vyhlásenia o výdavkoch a príjmoch a podmienky úhrady výdavkov z fondov EPZF a EPFRV

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky <sup>(1)</sup>, a najmä jeho článok 42,

keďže:

(1) Všetky členské štáty musia dodržať platobné lehoty pomoci príjmom ustanovené v právnych predpisoch Spoločenstva v oblasti poľnohospodárstva. V článku 16 nariadenia (ES) č. 1290/2005 sa ustanovuje, že akékoľvek prekročenie týchto lehôt platobnými agentúrami má za následok neoprávnenosť platieb na financovanie Spoločenstvom, s výnimkou určených prípadov, podmienok a limitov podľa zásady proporcionality.

(2) Podľa článku 9 nariadenia Komisie (ES) č. 883/2006 <sup>(2)</sup> sa stanovuje, že v prípade, že výdavky zaplatené s omeškaním predstavujú až 4 % výdavkov zaplatených v stanovených lehotách, netreba uskutočniť žiadne zníženie.

(3) Komisia na stretnutí Osobitného výboru pre poľnohospodárstvo 6. októbra 2008 <sup>(3)</sup> predložila vyhlásenie o zvýšení rozpätia ustanoveného v článku 9 nariadenia (ES) č. 883/2006 zo 4 % na 5 %. Je preto vhodné zvýšiť rozpätie pre oprávnené omeškané platby. Nové rozpätie by sa malo uplatňovať v prípadoch, v ktorých platobná lehota uplynie po 15. októbri 2009.

(4) V článku 8 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 <sup>(4)</sup>, sa ustanovuje, že celkové čisté sumy priamych platieb, ktoré sa môžu poskytnúť v členskom štáte za kalendárny rok po uplatnení modulácie a dobrovoľnej modulácie

a bez toho, aby bola dotknutá finančná disciplína okrem priamych platieb poskytnutých podľa nariadení Rady (ES) č. 247/2006 <sup>(5)</sup> a (ES) č. 1405/2006 <sup>(6)</sup>, nesmú prekročiť stropy uvedené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 73/2009. Na zabezpečenie finančnej disciplíny by sa mali stanoviť osobitné ustanovenia s cieľom zabrániť, aby nedodržovanie platobných lehôt viedlo k celkovým výdavkom pre priame platby prekročením týchto prahov v rámci príslušného finančného obdobia.

(5) Navyše v súlade so súčasnými postupmi a s cieľom zabezpečenia transparentnosti by sa mali objasniť niektoré ustanovenia.

(6) Nariadenie (ES) č. 883/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Zmeny a doplnenia sa uplatňujú od 16. októbra 2009 pre získané príjmy a výdavky realizované členskými štátmi vzhľadom na rozpočtové obdobie 2010 a ďalšie rozpočtové obdobia.

(8) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru poľnohospodárskych fondov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Nariadenie (ES) č. 883/2006 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 9 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Výdavky realizované po platobných lehotách sú oprávnené na financovanie Spoločenstvom a mesačné platby sa znížia takto:

a) v prípade, že výdavky zaplatené s omeškaním predstavujú maximálne 4 % výdavkov zaplatených v stanovených termínoch a lehotách, netreba uskutočniť žiadne zníženie;

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 1.<sup>(3)</sup> Medziinštitucionálny spis: 2008/0103(CNS)<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 42, 14.2.2006, s. 1.<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 265, 26.9.2006, s. 1.

b) po uplatnení rozpätia 4 % sa každý ďalší výdavok realizovaný s omeškaním zníži takto:

— výdavky zaplatené v prvom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom platobná lehota uplynula, sa znížia o 10 %,

— výdavky zaplatené v druhom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom platobná lehota uplynula, sa znížia o 25 %,

— výdavky zaplatené v treťom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom platobná lehota uplynula, sa znížia o 45 %,

— výdavky zaplatené v štvrtom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom platobná lehota uplynula, sa znížia o 70 %,

— výdavky zaplatené neskôr ako v štvrtom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom platobná lehota uplynula, sa znížia o 100 %;

c) rozpätie vo výške 4 % uvedené v odseku 1 písm. a) a b) sa zmení na 5 % pre platby, ktorých platobná lehota uplynie po 15. októbri 2009.“;

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Odchylné od odseku 1 v prípade priamych platieb patriacich do čistých stropov uvedených v článku 8 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 (\*) sa uplatňujú tieto podmienky:

a) v prípade, že rozpätie stanovené v odseku 1 písm. a) nebolo v plnom rozsahu použité pri platbách usku-točnených najneskôr do 15. októbra roku N + 1 a zostávajúca časť tohto rozpätia presahuje 2 %, táto zostávajúca časť sa zníži na 2 %;

b) celková suma priamych platieb v rámci finančného roku Y, iných ako platieb v súlade s nariadením Rady (ES) č. 247/2006 (\*\*) a nariadením Rady (ES) č. 1405/2006 (\*\*\*), je oprávnená na financovanie Spolo-

čenstvom iba do výšky celkovej čistej sumy priamych platieb stanovenej vzhľadom na kalendárny rok Y – 1 v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 73/2009, prípadne upravenej podľa článku 11 uvede-ného nariadenia;

c) výdavky, ktoré presahujú limity uvedené v písmenách a) alebo b), sa znížia o 100 %.

V prípade členských štátov, pre ktoré nie je stanovený čistý strop v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 73/2009, čistý strop uvedený v prvom pododseku sa nahradí sumou individuálnych stropov pre priame platby pre príslušné členské štáty.

(\*) Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.

(\*\*) Ú. v. EÚ L 42, 14.2.2006, s. 1.

(\*\*\*) Ú. v. EÚ L 265, 26.9.2006, s. 1.“

c) V odseku 3 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Prvý pododsek sa však neuplatňuje na výdavky, ktoré presahujú limity uvedené v odseku 2 písm. b).“

2. V článku 19 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Sumy zadržané v súlade s článkami 3 a 4 nariadenia (ES) č. 1259/1999 alebo v súlade s článkom 1 nariadenia (ES) č. 1655/2004 a úroky, ktoré by z nich prípadne vznikli a neboli zaplatené v súlade s článkom 1 nariadenia Komisie (ES) č. 963/2001 (\*) alebo v súlade s článkom 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1655/2004, sa pripíšu EPZF spolu s výdavkami za október príslušného finančného roka. V prípade uplatniteľnosti sa použije výmenný kurz uvedený v článku 7 ods. 2 tohto nariadenia.

(\*) Ú. v. ES L 136, 18.5.2001, s. 4.“

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 16. októbra 2009 vzhľadom na rok 2010 a nasledujúce finančné roky.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. mája 2009

*Za Komisiu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*členka Komisie*

---